



The International Headquarters of the Sufi Movement

Office of the Representative-General
and the President of the International Publications Committee

The Message of Love, Harmony and Beauty is like a Divine stream of spiritual evolution flowing onwards through our daily lives in an awakening to purity and wisdom, which is the true essence of all that is understood by the term 'Sufi'



To the kind attention of:

, 3/5/06

Eine Botschaft des Herzens an die Friedenskonferenz (Sufi-Namen, Gelbe Roben, Verantwortlichkeiten und Ideale in der Internationalen Sufi-Bewegung)

Von der ältesten esoterischen Schule, die im alten Ägypten ihren Ursprung hat, finden wir Spuren in all den verschiedenen Epochen der Weltgeschichte, manchmal sind sie als Sufi-Schulen benannt, manchmal unter anderen Namen, in denen Abraham, Moses, Christus und Mohammed ihre Einweihungen erhielten und auch Einweihungen gaben. Andere esoterischen Schulen in Indien, Persien und Arabien haben ebenso innere Lehren gebracht, durch alle Jahrhunderte hindurch. Die Methoden, die die meisten esoterischen Schulen anwandten, sind nicht immer die gleichen, weil jeder Lehrer eine besondere Methode anwendet, die dem Charakter jener bestimmten Zeit und Kultur entspricht, in der er lehrt.

Die esoterische Schule der inneren Kultur ist die wichtigste Aktivität in der Sufi-Bewegung, obwohl sie nicht für alle von gleichem Interesse ist; sie ist nur für die wenigen bestimmt, die ernsthaft, ausdauernd und mit Geduld nach der Wahrheit suchen, und die sich der Würde der Jahrtausende alten Tradition bewusst sind. Die Methoden, die angewendet werden, sind nicht notwendigerweise entweder westliche oder östliche; sie sollen den Menschen und den Umständen unserer Zeit entsprechen. Daher sind die Lehren und esoterischen Übungen, die gegeben werden, auf keine Weise durch Doktrinen oder Lehrsätze beschränkt, noch sind sie auf eine bestimmte Glaubensform oder Religion gerichtet.

Wir fragen uns vielleicht, was lernen wir in dieser Schule, und welche Prinzipien müssen wir annehmen?

Office Representative General:

24 Banstraat, 2517 G J Den Haag, Netherlands
Tel. +31.70 365 76 64 •
e-mail : sufihq@xs4all.nl

International Coordinator:

Murshid Nawab Pasnak
1885 Russell Road, Ottawa,
Ontario K1G 0N1, Canada
e-mail: wepasnak@istar.ca

Es gibt nur ein einziges Prinzip, und dies ist die Weite des Herzens, das erwacht, wenn es mit dem Ego gekämpft hat und den Adel der Aufgabe entdeckt, ohne dass verlangt wird, einer bestimmten Disziplin im Leben, oder bestimmten Regeln oder Prinzipien zu folgen.

Die Sufi-Bewegung ist in einer Organisation strukturiert, in der jene, die sich angeboten haben, bestimmte Aufgaben zu übernehmen, als Brüder und Schwestern anerkannt werden. Die Unterscheidungen, die in der Esoterischen Tätigkeit erscheinen, werden nicht als Ehrendekorationen betrachtet; sie werden als Verantwortlichkeiten verstanden, die grösseren oder kleineren Tätigkeiten entsprechen, die hingebungsvolle Arbeiter im Werk Gottes auf sich genommen haben und helfen, die Botschaft auf der ganzen Welt zu verbreiten.

Für jene, die den geistigen Pfad gehen, ist die erste Lektion, Demut und Respekt gegenüber jedem zu haben, was immer ihr Grad der geistigen Entwicklung scheinen mag. Wir sind alle gleich, unsere Bestimmung ist, am gleichen Ort zu stehen, Schulter an Schulter, als Brüder und Schwestern, von Angesicht zu Angesicht mit Gott. Trotzdem kann die göttliche Gnade uns begünstigen und uns aus der Tiefe der Erde zu den höchsten Himmeln erheben, und Gottes Freude und Missfallen kann alle Güte, Frömmigkeit und Spiritualität überblicken. Daher sollen wir nicht denken, dass der Demütigste, der Bescheidenste oder der Unbedeutendste nicht spirituell sei, weil er keinen Sufi-Namen hat oder keine Robe trägt. Das einzig wichtige ist, dass wir voran gehen und den Samen säen, so dass die nächsten Generationen sich an der Ernte erfreuen können.

Obwohl die Sufi-Bewegung heute erst in ihrer Kindheit steht, ist sie dazu bestimmt, eine Welt-Bewegung zu werden, die die Botschaft unserer Zeit in alle Teile der Welt bringt, um die Menschheit zu einem neuen geistigen Bewusstsein zu erwecken. Jedes Mitglied ist verantwortlich für die Würde dieser Bewegung der geistigen Freiheit, die erklingt als Ruf zur Einheit der religiösen Ideale, die sich nicht auf eine Nation, eine Rasse oder Klasse beschränkt. Es ist zweifellos jenseits aller menschlichen Kräfte, sich überhaupt eine solche Aufgabe vorzustellen, da sie kein menschliches Werk ist. Es ist ein Ruf von oben und berührt die Not von heute.

Wir wurden vom Schicksal zusammengeführt, und dies hat eine besondere Bedeutung. Wir schaffen etwas in den höheren Sphären, dieses Gebäude ist ein Tempel Gottes, in der die Botschaft Gottes aufbewahrt wird für die Generationen, die nach uns kommen. Diese wurde von der Hand Gottes vorgezeichnet und ist auf unseren Idealen der Liebe, Harmonie und Schönheit aufgebaut. Unsere Gedanken sollen als Backsteine und Ziegel dienen. unsere Gefühle werden den Mauern Struktur geben und unsere Hingabe wird den Tempel aufrechterhalten im Dienste des Werkes. Es ist nicht nötig, dass es wie der Palast des Pharaoh erbaut werden muss, doch sollten wir alles daran geben, was ihm Schönheit verleiht, in welcher Form wir auch immer dies geben können. Dieser Tempel wird auf der irdischen Ebene verbleiben als kleine Erinnerung an unsere Hingabe an das ‚Göttliche Werk‘,

und als Erinnerung an die Kämpfe und Schwierigkeiten, durch die wir alle gehen in diesem Pionier-Werk.

Von einem religiösen Standpunkt aus betrachtet wird sich diese Botschaft des Herzens aus dem ‚Tempel aller religiösen Ideale‘ auf der ganzen Welt verbreiten, und von dort wird sie hinaus scheinen, wie die Sonne über den Wolken weit über den Horizont hinaus strahlt.

Möge die Göttliche Führung uns auf diesem Pfad führen, der unser innerstes heiliges Ideal ist.

Hidayat Inayat Khan

5. März 2006